

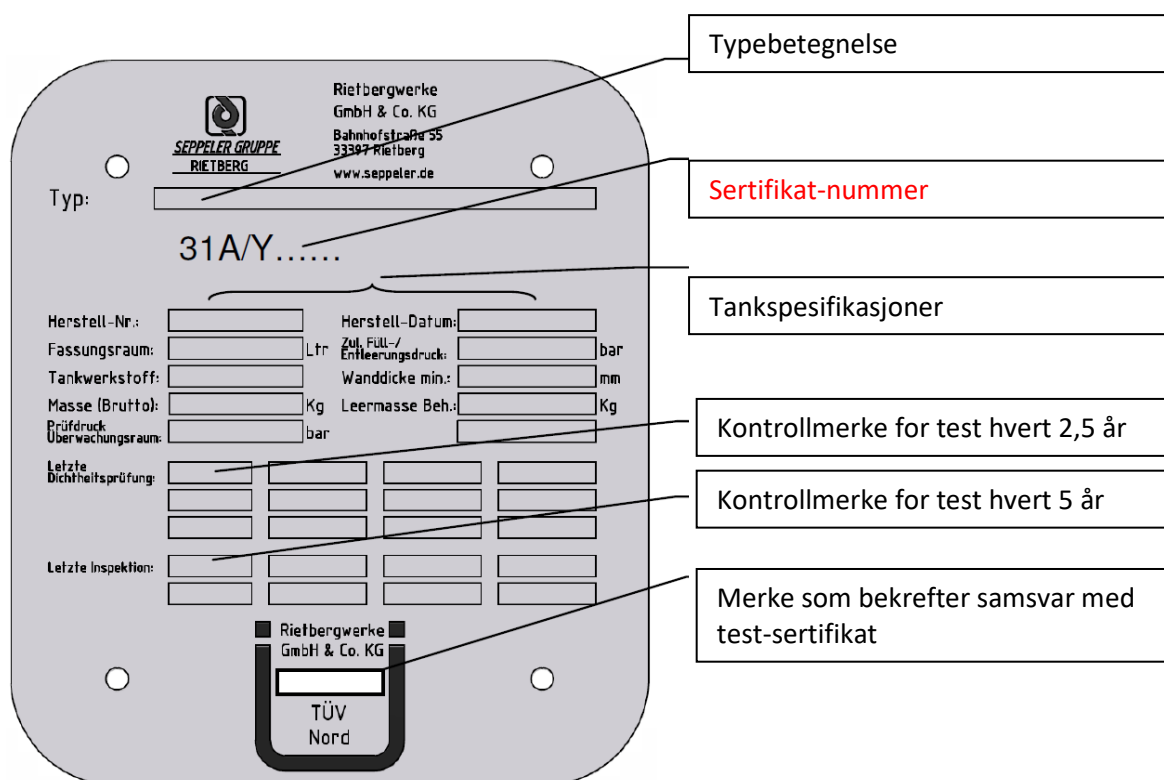
Quadro drivstofftanker – samsvar med ADR/RID

Landtransport av farlig gods i Norge reguleres av [«ADR/RID Forskrift»](#). Forskriften bygger på ADR-avtalen og vedlegg C (RID) til COTIF-avtalen, som Norge har undertegnet, og som Norge via [EUs direktiv 2008/68](#) og EØS-avtalen er forpliktet til å implementere i norsk rett.

I forskriften gis blant annet bestemmelser om konstruksjon, utførelse og prøving av emballasje for farlig gods (mellomstore bulkcontainere (IBCer) og tanker).

[Quadro drivstofftanker](#) som leveres i Norge av Holte Industri AS, er sertifisert av [BAM – Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung](#) i Berlin.

Tankene er utstyrt med et merkeskilt av denne typen (kan variere noe fra tanktype til tanktype):



The diagram shows a tank label with the following fields and callouts:

- Typebetegnelse**: Points to the 'Typ:' field.
- Sertifikat-nummer**: Points to the '31A/Y.....' field.
- Tankspesifikasjoner**: Points to the 'Herstell-Nr.', 'Herstell-Datum', 'Fassungsraum', 'Tankwerkstoff', 'Masse (Brutto)', 'Prüfdruck', 'Überwachungsraum', 'Zul. Full-/Entleerungsdruck', 'Wanddicke min.', and 'Leermasse Beh.' fields.
- Kontrollmerke for test hvert 2,5 år**: Points to the 'Lezte Dichtheitsprüfung' field.
- Kontrollmerke for test hvert 5 år**: Points to the 'Lezte Inspektion' field.
- Merke som bekrefter samsvar med test-sertifikat**: Points to the 'TÜV Nord' logo.

The label also includes the following text:

SEPPeler GRUPPE
RIETBERG

Rietbergwerke
GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 55
33397 Rietberg
www.seppeler.de

Typ: 31A/Y.....

Herstell-Nr.: [] Herstell-Datum: []

Fassungsraum: [] Ltr Zul. Full-/Entleerungsdruck: [] bar

Tankwerkstoff: [] Wanddicke min.: [] mm

Masse (Brutto): [] Kg Leermasse Beh.: [] Kg

Prüfdruck: [] bar

Überwachungsraum: []

Lezte Dichtheitsprüfung: []

Lezte Inspektion: []

Rietbergwerke
GmbH & Co. KG

TÜV
Nord

Sertifikat-nummer henviser til sertifikatet for den aktuelle tank-typen. Sertifikatnummer er også oppført på det unike test-sertifikatet som følger hver enkelt tank, knyttet til serienummeret på tanken. De tankene vi leverer er omfattet av følgende sertifikat:



Varenr.	Beskrivelse	Sertifikat
47801010	Quadro AG aggregattank 1000l	D/BAM 13081
47801030	Quadro AG aggregattank 3000l	D/BAM 12180
47801103	Quadro C drivstofftank 330l	D/BAM 13080
47801104	Quadro C drivstofftank 450l	
47801107	Quadro C drivstofftank 700l	
47801110	Quadro C drivstofftank 1000l	D/BAM 13081
47801130	Quadro C drivstofftank 3000l	D/BAM 12180

Sertifikatene kan lastes ned fra lenken på hvert sertifikat. Sertifikatene er skrevet på tysk og engelsk.

Alle sertifikatene inneholder følgende punkt (utdrag fra sertifikatet):

Side 4, punkt 10: Notices

10.2

The design type complies with the test provisions of the following international regulations for intermediate bulk containers for the transport of dangerous goods which in every case are valid at the date of issue of this certificate of approval:

- *The European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)*
- *The Regulations on the International Transport of Dangerous Goods by Rail (RID)*

Vår norske oversettelse av ovenstående:

Konstruksjonen er i samsvar med test-bestemmelsene i følgende internasjonale regler for mellomstore bulkcontainere (IBCer) for transport av farlig gods, med gyldighet på tidspunktet for utstedelse av godkjenningssertifikatet:

- *Den europeiske avtalen for transport av farlig gods på vei (ADR)*
- *Forskrift for transport av farlig gods på jernbane (RID)*

Konklusjon:

**Det bekreftes herved at
Quadro drivstofftanker tilfredsstiller kravene i ADR/RID-forskriften.**

Gvarv, 6. november 2014

Åge Bjørnerud
- teknisk sjef –

Sist oppdatert 5/12-2022